

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 31.052/1

VAN DE AFDELING WETGEVING VAN
DE RAAD VAN STATE

AVIS 31.052/1

DE LA SECTION DE LEGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 december 2000 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen", heeft op 21 december 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 18 décembre 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif aux prix des médicaments remboursables", a donné le 21 décembre 2000 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat

- "- l'arrêté s'inscrit dans le cadre des mesures qui ont été décidées par le Conseil des Ministres en vue de la fixation du budget 2001 dans le secteur des soins de santé et qu'il doit donc pouvoir entrer en vigueur le 1er janvier 2001,
- l'économie réalisée par le biais de cet arrêté est indispensable pour atteindre l'équilibre du budget du secteur des soins de santé,
- il faut avertir au plus tôt les opérateurs économiques de cette mesure".

*

* *

Gelet op de korte termijn die de Raad van State, afdeling wetgeving, voor het uitbrengen van zijn advies is toegemeten, heeft deze zich beperkt tot het maken van de volgende opmerkingen.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt er in essentie toe de prijsblokkering die inzake geneesmiddelen en implantaten volgt uit de artikelen 5bis tot 5sexies van

.../...

het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen, te verlengen tot 31 december 2001.

Met de ontworpen regeling maakt de Minister van Economie gebruik van de bevoegdheid die hem inzake het vaststellen van de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen wordt verleend door de artikelen 314 en 317 van de programmawet van 22 december 1989.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. Aangezien door de ontworpen regeling, rechtstreeks of onrechtstreeks, de ontvangsten kunnen worden beïnvloed, zal deze, overeenkomstig de artikelen 5, 2°, en 14, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, aan de voorafgaande akkoordbevinding van de Minister van Begroting en om voorafgaand advies aan de inspecteur van financiën moeten worden voorgelegd.

De aanhef van het ontwerp zal er moeten van doen blijken dat de twee voormelde vormvoorschriften werden nageleefd.

2. Men late de Nederlandse tekst van de inleidende zin van het vierde lid van de aanhef op een meer gebruikelijke wijze aanvangen als volgt : "Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door ...".

.../...

In de Franse tekst dient het woord "notamment" te worden weggelaten.

3. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State schrijve men : "Gelet op advies 31.052/1 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2000, met toepassing van ...;".

Artikel 1

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp moeten, zoals in het tweede lid van de aanhef is gebeurd, de nog van kracht zijnde wijzigende besluiten van het ministerieel besluit van 29 december 1989 worden vermeld.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée par la circonstance que

- "- l'arrêté s'inscrit dans le cadre des mesures qui ont été décidées par le Conseil des Ministres en vue de la fixation du budget 2001 dans le secteur des soins de santé et qu'il doit donc pouvoir entrer en vigueur le 1er janvier 2001,
- l'économie réalisée par le biais de cet arrêté est indispensable pour atteindre l'équilibre du budget du secteur des soins de santé,
- il faut avertir au plus tôt les opérateurs économiques de cette mesure".

*

* *

Eu égard au bref délai qui lui est imparti pour donner son avis, le Conseil d'Etat, section de législation, s'est limité à formuler les observations suivantes.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET

Le projet d'arrêté soumis pour avis a essentiellement pour objet de prolonger jusqu'au 31 décembre 2001 le blocage des prix qui, en ce qui concerne les médicaments et

.../...

les implants, résulte des articles 5bis à 5sexies de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif au prix des médicaments remboursables.

Pour établir le régime en projet, le Ministre de l'Economie fait usage de la compétence que lui confèrent les articles 314 et 317 de la loi-programme du 22 décembre 1989 en ce qui concerne la fixation des prix des médicaments remboursables.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. La réglementation en projet étant directement ou indirectement de nature à influencer les recettes, elle devra, en vertu des articles 5, 2°, et 14 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, recueillir l'accord préalable du Ministre du Budget et être soumise à l'avis préalable de l'inspecteur des finances.

Le préambule du projet devra indiquer que les deux formalités précitées ont été accomplies.

2. Il serait plus conforme à l'usage de rédiger comme suit le début du texte néerlandais de la phrase introductive du quatrième alinéa du préambule : "Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door ...".

.../...

Dans le texte français, on omettra le mot "notamment".

3. Dans l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Conseil d'Etat, on écrira : "Vu l'avis 31.052/1 du Conseil d'Etat ..., donné le 21 décembre 2000, en application de ...;".

Article 1er

A l'instar du deuxième alinéa du préambule, la phrase liminaire de l'article 1er du projet devrait mentionner les arrêtés encore en vigueur qui ont modifié l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989.

De kamer was samengesteld uit

de Heren M. VAN DAMME,
Messieurs

J. BAERT,
J. SMETS,

Mevrouw A. BECKERS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. VANHERCK, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME